

**Nr. 095**  
**Juli/August 2001**

## EHRENTAFEL SPIELJAHR 2000/2001

Herren	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2 Fair-Play Sieger	BL BKL 1 BKL 2	ATSV „Frisch Auf“ Wurzen FC Bad Lausick 1990 SV Klinga/Ammelshain TuS Leutzsch 1990 SG Taucha 99 (160 Punkte) VfB Leisnig (37 Punkte) SG Eintracht Weißnig (100 Punkte)
Frauen	Bezirksmeister Pokalsieger Fair-Play Sieger		SV 90 Lissa SV 90 Lissa Falkenhainer SV (0 Punkte) SV Tresenwald (0 Punkte) SG Pegau/1886 Markkleeberg (0 Punkte)
A-Jugend	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2 Fair-Play Sieger		FC Bad Lausick 1990 SG Rotation Leipzig 1950 VfB Zwenkau 02 TSV Blau-Weiß Torgau FSV Krostitz (30 Punkte)
B-Jugend	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2 Fair-Play Sieger		FC Sachsen Leipzig 1990 II FC Sachsen Leipzig 1990 II SG Zschoitz/Ostrau SG Arzberg/Beilrode FSV Oschatz (32 Punkte) TSV Blau-Weiß Torgau (32 Punkte)
C-Jugend	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2 Fair-Play Sieger		SV 1919 Grimma FC Sachsen Leipzig 1990 II VfB Zwenkau 02 FC Sachsen Leipzig 1990 II SV Süptitz (4 Punkte)
D-Jugend	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2		VfB Leipzig VfB Leipzig VfB Leipzig II FC Sachsen Leipzig 1990 II
E-Jugend	Bezirksmeister Pokalsieger Staffelsieger BKL 1 Staffelsieger BKL 2		VfB Leipzig FC Sachsen Leipzig VfB Leipzig II SC Eintracht Schkeuditz
Mädchen B	Bezirksmeister Pokalsieger		VfB Leipzig Post SV Leipzig
Mädchen C	Bezirksmeister Pokalsieger		Post SV Leipzig SV 90 Lissa

*Allen siegreichen Mannschaften einen herzlichen Glückwunsch des Vorstandes des Leipziger Fußballverbandes e.V.*

**HINWEIS:**

Die Auszeichnung der Staffel- und Fair-Play-Sieger erfolgt zu den betreffenden Staffeltagungen im Monat August.

## **Amtliche Mitteilungen**

### **1. Terminplanung des LFV Monat August 2001**

01. August 2001	13.00 Uhr	Tagung Präsidium LFV
15.07. – 20.07.2001		1. Ferienkurs Fußball-Ferien-Camp 2001
22.07. – 27.07.2001		2. Ferienkurs Fußball-Ferien-Camp 2001
29.07. – 03.08.2001		3. Ferienkurs Fußball-Ferien-Camp 2001
09. August 2001	18.00 Uhr	Staffeltagung Bezirksliga/Bezirksklasse Herren – Sportschule Leipzig
16. August 2001	18.00 Uhr	Staffeltagung Bezirksliga/Bezirksklasse A- bis E-Jugend, Sportschule Leipzig
23. August 2001	18.00 Uhr	Staffeltagung Bezirksebene Frauen und Mädchen, Sportschule Leipzig
28. August 2001	18.00 Uhr	Tagung Vorstand LFV
28. August 2001	17.00 Uhr	Sichtungsspiel BAW (Jahrgang 1988)

**HINWEIS:**

Der Geschäftsführer des LFV, Sportfreund Manfred Kurth, befindet sich vom **06. bis 27. August 2001** im Jahresurlaub.

Die Geschäftsstelle ist durch Sportfreund Ronny Winkler (Praktikant Sportstudent) in dieser Zeit besetzt. Vertreter in diesem Zeitraum ist Sportfreundin Hannelore Müller, Schatzmeisterin des LFV, erreichbar über Telefon: 0341/244460, bzw. der Präsident des LFV, Sportfreund Rainer Hertle.

### **2. Staffeltagungen im Herren-, Frauen-, Mädchen- und Jugendbereich**

#### **2.1. EINLADUNG**

##### **STAFFELTAGUNG - HERRENBEREICH**

Der Leipziger Fußballverband e.V. führt die Staffelbesprechung im Herrenbereich Bezirksliga und Bezirksklasse am

**Donnerstag, dem 09. August 2001, 18.00 Uhr, in der Sportschule Leipzig des SFV, Abtaundorfer Straße 43, 04347 Leipzig**

durch.

- **Pflichtveranstaltung, je Verein 1 Vertreter**

## 2.2. EINLADUNG

### STAFFELTAGUNG – JUGENDBEREICH A- bis E-Jugend

Der Leipziger Fußballverband e.V. führt die Staffelbesprechung im Jugendbereich (A- bis E-Jugend) am

**Donnerstag, dem 16. August 2001, 18.00 Uhr, in der Sportschule Leipzig des SFV, Abtnaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig**

durch.

- **Pflichtveranstaltung, je Verein 1 Vertreter**

## 2.3. EINLADUNG

### STAFFELTAGUNG – Frauen- und Mädchenbereich

Der Leipziger Fußballverband e.V. führt die Staffelbesprechung im Frauen- und Mädchenbereich am

**Donnerstag, dem 23. August 2001, 18.00 Uhr, in der Sportschule Leipzig des SFV, Abtnaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig**

durch.

- **Pflichtveranstaltung, je Verein 1 Vertreter**

### **Hinweis:**

**Diese amtliche Mitteilung (Punkt 2.1. – 2.3.) gilt als offizielle Einladung.**

### Amtliche Ansetzungshefte Spieljahr 2001/02

Zu den o. g. Veranstaltungen erfolgt die Ausgabe der amtlichen Ansetzungshefte für das Spieljahr 2001/02. Der Verteilerschlüssel ist wie im Vorjahr, bzw. der Festlegungen des LFV.

#### Text:

*Die Vereine beziehen die Ansetzungshefte entsprechend des festgelegten Verteilerschlüssels. Die Mindestabnahme pro Verein beträgt 10 Stück Ansetzungshefte, jedoch mindestens 5 Ansetzungshefte je Mannschaft.*

Der Kostenbetrag pro Ansetzungsheft beträgt 4,00 DM. Es wird auf Barzahlung am Veranstaltungstag orientiert.

Mehranforderungen, gegenüber dem Vorjahr an Ansetzungsheften, die auch für den Verein als Verkaufsmaterial frei gegeben sind, sind schriftlich an die Geschäftsstelle des LFV bis zum **01. August 2001** zu richten.

## 3. Zahlung des Jahresmannschaftsbeitrages Spieljahr 2001/02

(Grundlage Finanzordnung des LFV, § 6, Ziffer 1-3 und SPO, Teil III, § 41, Ziffer 2)

### **Finanzordnung**

#### **§ 6**

#### **Jahresmannschaftsbeitrag**

Der Jahresmannschaftsbeitrag beträgt je Mannschaft in der

- |                         |           |               |
|-------------------------|-----------|---------------|
| • Bezirksliga, Herren   | 704,10 DM | oder 360,00 € |
| • Bezirksklasse, Herren | 508,52 DM | oder 260,00 € |
| • Bezirksebene, Frauen  | 195,58 DM | oder 100,00 € |

- Jugendbereich
  - Bezirksliga A- bis E-Jugend 107,57 DM oder 55,00 €
  - Bezirksklasse A- bis E-Jugend 107,57 DM oder 55,00 €
  - Bezirksebene Mädchen B und C 107,57 DM oder 55,00 €

Der Jahresmannschaftsbeitrag ist bis zum **27. Juli 2001** auf das Konto des Leipziger Fußballverbandes bei der Sparkasse Leipzig

- **Konto-Nr.: 119 020 2294**
- **BLZ: 860 555 92**
- **Verwendungszweck: Jahresmannschaftsbeitrag 2001/02  
(Aufführung der Mannschaften)**  
(z.B. 1x BL Herren, 1x A-Jugend, 1x C-Jugend, 1x E-Jugend)

zu überweisen.

**Der Jahresmannschaftsbeitrag ist vor Beginn der Pflichtspiele eines jeden Spieljahres an den LFV zu entrichten und Voraussetzung zur Teilnahme am Spielbetrieb.**

#### **4. Schiedsrichtermeldebogen Spieljahr 2001/02**

Der Schiedsrichtermeldebogen für das Spieljahr 2001/02 lag dem LFV-Kurier Nr. 094/Juni 2001 bei.

**Abgabetermin dafür ist der 15. August 2001 (Stand 01.08.2001)** in der Geschäftsstelle des LFV, Abtaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig.

#### **HINWEIS:**

- Die Vereine haben darauf zu achten, dass die Bestätigung der SR-Meldung durch den **zuständigen SR-Obmann des Kreisfachverbandes Fußball unbedingt einzuholen ist.**  
**Ein nicht bestätigter SR-Meldebogen ist ungültig** und zieht Rechtsfolgen entsprechend RVO nach sich.
- Beim SR-Soll per 01.08. ist auf die Regelung in der **SR-Ordnung § 12 „Vereinswechsel eines Schiedsrichters“** besonders zu achten.

#### **5. Meldung der Freundschaftsspiele**

Zur Ankündigung aller in der Sommerpause abgeschlossenen Freundschaftsspiele (Heim- und Auswärtsspiele!) der in der Bezirksliga und Bezirksklasse spielenden Herrenmannschaften werden die Vereine gebeten, diese nach dem bekannten Schema (Spieltag, Spielzeit, Paarung), möglichst bis zum **22. Juli 2001** an

**Sportfreund Heinz Rossberg,  
Arthur-Hoffmann-Straße 146, 04277 Leipzig  
Telefon: 0341/8780035**

zu melden.

Kurzfristig getroffene Abschlüsse können dienstags zwischen 19.00 und 21.00 Uhr telefonisch übermittelt werden.

In der Zeit vom 27. Juli – 12. August 2001 ist H. Rossberg telefonisch unter der **Nummer 08651/67493** zu erreichen.

Spielergebnisse sind an Frank Müller, **Telefon: 034292/76867** zu übermitteln.

## **6. Spielgemeinschaften im Nachwuchsbereich mit Spielort**

Spielgemeinschaft (SG)	Alterklasse		Spielort 1. Halbserie	2. Halbserie
SG Beilrode/Arzberg	A	BL	Sportanlage Beilrode	Sportanlage Beilrode
SG Hartha/Waldheim	A	BKL	Industriestadion	Industriestadion
SG Naunhof/Fuchshain	A	BKL	Clade Naunhof	Clade Naunhof
SG Laußig/Bad Düben	A	BKL	Sportanlage Laußig	Sportanlage Laußig
SG Tresenwald/Brandis	A	BKL	Sportplatz Gerichshain	Sportpl. Gerichshain
SG Naundorf/Hohenpr.	A	BKL	Sportanlage Naundorf	Sportanlage Naundorf
SG Zschaitz/Ostrau	B	BL	Sportanlage Ostrau	Sportanlage Ostrau
SG Hartha/Waldheim	B	BKL	Sportanlage Wiesenstraße	Wiesenstraße
SG Naunhof/Fuchshain	B	BKL	Clade Naunhof	Clade Naunhof
SG Arzberg/Beilrode	B	BKL	Sportanlage Arzberg	Sportanlage Arzberg
SG Zschortau/Rackwitz	B	BKL	Sportplatz Zschortau	Sportplatz Zschortau
SG Abbl.-M./Wernsdorf	C	BKL	Sportanl. Wernsdorf	Sportanl. Wernsdorf
SG Zschaitz/Ostrau	C	BKL	Waldstadion Zschaitz	Waldstadion Zschaitz
SG Geithain/Frankenrain	C	BKL	Stadion Geithain	Stadion Geithain
SG Weißnig/Belgern	C	BKL	Sportanlage Weißnig	Sportanlage Belgern
SG Arzbg./Beilr./Großtr.	C	BKL	Sportanlage Beilrode	Sportanlage Arzberg
SG Naundorf/Wölkau	D	BKL	Sportanlage Naundorf	Sportanlage Naundorf
SG Wernsdorf/Abbl.-M.	E	BKL	Sportanl. Wernsdorf	Sportanl. Wernsdorf
SG Kiebitz/Mügelin	Frauen		Sportanlage Kiebitz	Sportanlage Kiebitz
SG Pegau/1886 Markbg.	Frauen		in Wechsel Pegau/Markkleeberg	lt. Ansetzung
SG Pegau/Auligk/Markg.	Mädchen B		Sportanlage Pegau	Sportanlage Pegau

## **7. Entscheidungen des Sportgerichtes des LFV**

### **7.1. Schriftliche Verfahren nach Feldverweis**

#### **Zeitsperre bis 24. Juni 2001**

Christoph Bördger

Unsportliches Verhalten

Kickers 94 Markkleeberg (B-Jugend)

Reg.-Nr.: J 133/00-01

#### **Zeitsperre bis 30. Juni 2001**

Enrico Schnelldorfer

Unsportliches Verhalten

Hausdorfer SV (A-Jugend)

Reg.-Nr.: J 125/00-01

**Zeitsperre bis 01. Juli 2001**

Jens Reichelt  
Unsportliches Verhalten

SSV Markranstädt (C-Jugend)  
Reg.-Nr.: J 128/00-01

Martin Berthing  
Unsportliches Verhalten

TSV Blau-Weiß Torgau (C-Jugend)  
Reg.-Nr.: J 130/00-01

**Zeitsperre bis 08. Juli 2001**

Markus Scheibe  
Schiedsrichterbeleidigung

TSV 1863 Lobstädt (C-Jugend)  
Reg.-Nr.: J 129/00-01

**Zeitsperre bis 15. Juli 2001**

Remo Hoffmann  
Tätlichkeit

SG Motor Gohlis Nord Leipzig  
Reg.-Nr.: J 132/00-01

**Zeitsperre vom 15. August – 30. September 2001**

Jens Fahl  
Schiedsrichterbeleidigung

SV Lokomotive Engelsdorf (E-Jugend)  
Reg.-Nr.: J 126/00-01

Jama Masher  
Tätlichkeit

SG Lausen (C-Jugend)  
Reg.-Nr.: J 127/00-01

**Zeitsperre bis 20. Juni 2001 + 1 Pflichtspiel neue Saison 2001/02**

Christian Kassebaum  
Schiedsrichterbeleidigung

SSV Markranstädt II  
Reg.-Nr.: H 061/00-01

**7.2. Schriftliche Verfahren nach § 30 RVO**

SV Lokomotive Nordost Leipzig

Reg.-Nr.: SV 059/00-01

Grund: Einsatz zweier unberechtigter Spieler im Pokalfinalspiel P 115 der A-Jugend.

Entschd.: SV Lokomotive NO Leipzig scheidet aus dem Pokalwettbewerb aus. Das Pokalspiel P 115 wird mit 0:2 Toren für SV Lok NO als verloren und für die SG Rotation 1950 mit 2:0 Toren als gewonnen gewertet. SG Rotation Leipzig 1950 A-Jugend ist Pokalsieger der A-Jugend im Spieljahr 2000/01.  
Geldstrafe: 100,00 DM

SG Hausdorf/Colditz

Reg.-Nr.: SV 060/00-01

Grund: Einsatz eines unberechtigten Spielers BKL A-Jugend Spiel-Nr. 317

Entscheid.: Das Punktspiel BKL A-Jugend Nr. 317 wird mit 0:2 Toren für die SG Hausdorf/Colditz als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den SV Chemie Böhlen als gewonnen gewertet.  
Geldstrafe: 50,00 DM

FSV Grün-Weiß Eilenburg

Reg.-Nr.: SV 061/00-01

Grund: Einspruch des SV Arzberg gegen die Spielwertung des Punktspiels BKL B-Jugend Spiel-Nr. 523 wegen Einsatz eines unberechtigten Spielers.

Entschd.: Dem Einspruch des SV Arzberg wird stattgegeben. Das Punktspiel BKL B-Jugend Nr. 523 wird mit 0:2 Toren für den FSV Grün-Weiß Eilenburg als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den SV Arzberg als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 100,00 DM.

TuS Leutzsch Reg.-Nr.: SV 062/00-01  
 Grund: Nichtantreten zum Punktspiel BKL B-Jugend Spiel-Nr.: 308.  
 Entschd.: Das Punktspiel BKL B-Jugend Nr. 308 wird mit 0:2 Toren für TuS Leutzsch als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den Roßweiner SV als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 100,00 DM.

FSV Grün-Weiß Eilenburg Reg.-Nr.: SV 063/00-01  
 Grund: Nichtantreten zum Punktspiel BKL B-Jugend Spiel-Nr.: 493.  
 Entschd.: Das Punktspiel BKL B-Jugend Nr. 493 wird mit 0:2 Toren für den FSV Grün-Weiß Eilenburg als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den TSV 1893 Leipzig-Wahren als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 200,00 DM.

BSV Einheit Frohburg Reg.-Nr.: SV 064/00-01  
 Grund: Nichtantreten zum Punktspiel BL A-Jugend Spiel-Nr.: 114.  
 Entschd.: Das Punktspiel BL A-Jugend Nr. 114 wird mit 0:2 Toren für den BSV Einheit Frohburg als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für Kickers 94 Markkleeberg als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 100,00 DM.

SV 1863 Belgershain Reg.-Nr.: SV 065/00-01  
 Grund: Nichtantreten zum Punktspiel BKL D-Jugend Spiel-Nr.: 317.  
 Entschd.: Das Punktspiel BKL B-Jugend Nr. 317 wird mit 0:2 Toren für den SV 1863 Belgershain als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den Bornaer SV 91 als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 100,00 DM.

SG Lausen Reg.-Nr.: SV 066/00-01  
 Grund: Nichtantreten zum Punktspiel BKL E-Jugend Spiel-Nr.: 308.  
 Entschd.: Das Punktspiel BKL E-Jugend Nr. 308 wird mit 0:2 Toren für die SG Lausen als verloren und mit 3 Punkten bei 2:0 Toren für den SV Brehmer Leipzig als gewonnen gewertet. Geldstrafe: 100,00 DM.

FSV Grün-Weiß Eilenburg Reg.-Nr.: SV 067/00-01  
 Grund: Einsatz eines unberechtigten Spielers BKL C-Jugend Spiel-Nr. 531.  
 Entschd.: Das Punktspiel BKL C-Jugend Nr. 531 wird wie ausgetragen gewertet. FSV Grün-Weiß Eilenburg werden 3 Punkten abgesprochen.  
 Geldstrafe: 200,00 DM

VfB Leipzig Reg.-Nr.: SV 068/00-01  
 Grund: Protest gegen die Wertung des Pokalfinalsportes der Frauen.



Entschd.: Der eingereichte Protest des VfB Leipzig wird abgewiesen. Das Pokalfinalspiel Nr. 017 Frauen wird wie ausgetragen gewertet.

## **8. Ansetzungsänderungen Spieljahr 2001/02**

Nach Erhalt der Ansetzungen (LFV-Kurier, Ansetzungsheft) für das Spieljahr 2001/02 für den LFV-Bereich, bitten wir alle Vereine zu prüfen evtl. Fehler / Korrekturen / Terminänderungen, schriftlich bis **15.09.2001** an die Geschäftsstelle des LFV einzureichen.

Da die Ansetzungen der Landesliga A/B/C und der Regionalliga A/B bei Drucklegung des LFV-Ansetzungsheftes 2001/02 noch nicht vollständig vorlagen, bitten wir die betreffenden Vereine:

Nach Vorlage aller Ansetzungen (LFV/SFV/NOFV) die Platzbelegungen auf Überschneidungen zu überprüfen. Bitte die Änderungen schriftlich mit Änderungsvorschlägen an die Geschäftsstelle einreichen.

Dazu entsprechende Hinweise werden zur Staffeltagung erläutert.

## **9. Amtliche Spielansetzungen Spieljahr 2001/02**

Die amtlichen Spielansetzungen (erste Spielpaarungen POKAL und Meisterschaft) für den Herren-, Frauen- und Jugendbereich (männlich+weiblich) sind dem LFV-Kurier Nr. 095 Juli/August 2001 beigelegt.

## **10. Änderung Finanzordnung LFV (LFV-Kurier Nr. 094/Juni 2001, Seite 6)**

### **§ 11**

#### **Entschädigung der Schiedsrichter**

<b>(1)</b>	4. Anstrich	Bezirkssklasse	- streichen	
	<u>richtig:</u>			
	- Bezirksliga A-, B-Jugend / Pokalspiele		35,20 DM	18,00 €

Hertle  
Präsident

## **Fortbildung für Fachübungsleiter und Trainer mit B-Lizenz**

Die nächste Fortbildung des SFV für Fachübungsleiter und Trainer mit B-Lizenz findet am

**Sonnabend, dem 01. September 2001, von 08.00 – 12.00 Uhr und  
Sonntag, dem 02. September 2001, von 08.00 – 12.00 Uhr**

im Unterrichtsraum der Sportschule Leipzig des SFV, Abnaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig statt.

Folgende Schwerpunkte werden behandelt:

- Torwartspiel
- Technisch – taktisches Training

Referent für beide Veranstaltungstage ist der Bezirkslehrwart des LFV, Sportfreund Hans-Werner Meier.

Der Unkostenbeitrag beträgt 15,00 DM pro Tag. Die Veranstaltung findet statt, wenn mindestens 20 Teilnehmer pro Tag teilnehmen.

Meldungen sind zu richten an:

**Sportfreund Hans-Werner Meier  
Brambacher Straße 67  
04207 Leipzig**

oder telefonisch unter 0341/4218451.

Bestätigungen erfolgen nicht. Rückinformationen werden nur gegeben, wenn die Teilnehmerzahl nicht erreicht wird. Bitte bei der Meldung die Telefonnummer angeben.

Alle weiteren Termine zur Ausbildung zum Jugendbetreuer, zur B-Lizenz sowie zur Fortbildung lizenziierter Trainer für das Jahr 2002 werden in der diesjährigen Dezemberausgabe des „LFV-Kuriers“ veröffentlicht.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass zur Verlängerung der Gültigkeit einer Lizenz 20 Fortbildungsstunden nachgewiesen werden müssen. Bei vielen Trainern erlischt die Lizenz im Jahr 2002.

*Hans-Werner Meier  
Bezirkslehrwart LFV*

## Ergebnisse

### Bezirksmeisterschaft 2000/01 der F-Jugend

#### Spielergebnisse:

01	VfB Leipzig	- SV 1919 Grimma	3 : 0
02	VfB Leisnig	- „Frisch Auf“ Doberschütz	1 : 0
03	FSV Oschatz	- FSV Alemannia Geithain	0 : 0
04	VfB Leisnig	- VfB Leipzig	0 : 3
05	„Frisch Auf“ Doberschütz	- SV 1919 Grimma	1 : 0
06	VfB Leipzig	- FSV Alemannia Geithain	3 : 0
07	FSV Oschatz	- „Frisch Auf“ Doberschütz	2 : 0
08	VfB Leisnig	- SV 1919 Grimma	2 : 0
09	FSV Oschatz	- VfB Leipzig	0 : 4
10	FSV Alemannia Geithain	- „Frisch Auf“ Doberschütz	1 : 0
11	SV 1919 Grimma	- FSV Alemannia Geithain	0 : 0
12	VfB Leisnig	- FSV Oschatz	2 : 0
13	„Frisch Auf“ Doberschütz	- VfB Leipzig	0 : 5
14	FSV Alemannia Geithain	- VfB Leisnig	0 : 0
15	SV 1919 Grimma	- FSV Oschatz	0 : 2

#### Tabelle

Verein	Tore	Punkte
<b>1. VfB Leipzig</b>	<b>18 : 0</b>	<b>15</b>
2. VfB Leisnig	5 : 3	10
3. FSV Oschatz	4 : 6	7
4. FSV Alemannia Geithain	1 : 3	6
5. „Frisch Auf“ Doberschütz	1 : 9	3
6. SV 1919 Grimma	0 : 8	1

**Bezirksmeister 2000/01**

**VfB Leipzig**

# Amtliche Spielansetzungen 2001/02

## Herren-, Frauen-, Jugendbereich (A bis E), Mädchen B + C

LEIPZIGER FUSSBALLVERBAND e.V.

1. Hauptrunde – LFV Vereinspokal Herren – Spieljahr 2001/02

Staffelleiter: Hubert Ortner, Karl-Marx-Straße 1, 04603 Windischleuba  
 Telefon: 03447/832780 (p)

### **Sonnabend, 11. August 2001, 15.00 Uhr**

P 01	BC Mügeln 1919	- SV Leipzig Ost 1858	
P 02	TSV 1886 Markkleeberg	- Hausdorfer SV	
P 03	SV Lokomotive Engelsdorf	- Kickers 94 Markkleeberg	
P 04	SV Aufbau Waldheim	- VfB Zwenkau 02	
P 05	TSG Blau-Weiß Großlehna	- TSV Lobstädt 1863	
P 06	SSV Thallwitz	- FSV Alemannia Geithain	
P 07	Bornaer SV 91 II	- SG Taucha 99	
P 08	Dommitzscher SV Grün-Weiß	- FSV Krostitz	
P 09	SV Ostrau 1990	- SSV Markranstädt II	
P 10	SG Pehritzsch	- FC Bad Lausick 1990	<b>(12.08.01)</b>
P 11	TSV Blau-Weiß Torgau II	- SV 29 Gleisberg	<b>(14.08.01, 18.30 Uhr)</b>
P 12	SV Jesewitz	- SV Brehmer Leipzig	
P 13	SF Neukieritzsch 1921	- SV Panitzsch-Borsdorf 1920	
P 14	FSV Grün-Weiß Großbothen	- FSV Oschatz	
P 15	Thierbacher SV 59	- SV Lipsia 93 Leipzig-Eutritzsch	
P 16	FSV Beilrode 09	- FV Bad Düben 1921	<b>(12.08.01)</b>
P 17	VfK Blau-Weiß Leipzig	- TuS Leutzsch 1990	
P 18	SG Motor Gohlis Nord Leipzig	- SV Klinga/Ammelshain	
P 19	BC Hartha	- SV Tresenwald	
P 20	VfB Leisnig	- SG Rotation Leipzig 1950	
P 21	FC Eilenburg II	- SV Leipzig Nordwest	
P 22	SG Eintracht Weißnig	- SSV Stötteritz	

Spielfrei: SpVgg. 1899 Leipzig, SV Eintracht Sermuth, SC Eintracht Schkeuditz,  
 FSV Dürrweitzschen, ESV Delitzsch, Mockrehnaer SV Blau-Weiß,  
 LSG Löbnitz, FSV Wacker Dahlen, TSV Blau-Weiß Torgau I

2. Hauptrunde – LFV Vereinspokal Herren – Spieljahr 2001/02

Staffelleiter: Hubert Ortner, Karl-Marx-Straße 1, 04603 Windischleuba  
 Telefon: 03447/832780 (p)

### **Sonnabend, 18. August 2001, 15.00 Uhr**

P 23	Sieger P 18 (SG MoGoNo – Klinga)	- Sieger P 15 (Thierbach – Lipsia 93)
P 24	ESV Delitzsch	- Sieger P 06 (Thallwitz – Geithain)
P 25	Sieger P 16 (Beilrode – Bad Düben)	- Sieger P 08 (Dommitzsch – FSV Krostitz) <b>(19.08.)</b>
P 26	Sieger P 21 (Eilenburg II – Lpz. NW)	- TSV Blau-Weiß Torgau I
P 27	Sieger P 02 (1886 Markbg. – Hausd.)	- FSV Dürrweitzschen

- P 28 Sieger P 11 (Torgau II – Gleisberg) - Sieger P 14 (Großbothen – FSV Oschatz)  
P 29 Sieger P 10 (Pehritzsch – B. Lausick)- Sieger P 05 (BW Großlehna – Lobstädt)  
P 30 Mockrehnaer SV Blau-Weiß - SV Eintracht Sermuth **(19.08.01)**  
P 31 FSV Wacker Dahlen - Sieger P 19 (Hartha – Tresenw.) **(19.08.01)**  
P 32 Sieger P 09 (Ostrau – Markranst. II) - LSG Löbnitz  
P 33 Sieger P 17 (BW Leipzig – Leutzsch) - SC Eintracht Schkeuditz  
P 34 Sieger P 03 (Engelsd. – K. Markbg.) - Sieger P 04 (Waldheim – Zwenkau 02)  
P 35 Sieger P 12 (Jesewitz – Brehmer) - Sieger P 20 (VfB Leisnig – Rotation 1950)  
P 36 Sieger P 13 (Neukierit. – Panitz-B.) - Sieger P 22 (Weßnig – Stötteritz)  
P 37 Sieger P 01 (Mügeln – Leipzig Ost) - spielfrei  
P 38 Sieger P 07 (Borna II – SG Taucha) - SpVgg. 1899 Leipzig

#### HINWEIS:

Möglichkeit der Drehung der Spielpaarungen, wenn unterklassige Mannschaften, bzw. Kreispokalsieger – SPO Teil 3, §46.

### **Herrenbereich – Bezirksliga**

Staffelleiter: Uwe Dietrich, Zum Buchgrund 6, 04703 Leisnig  
Telefon: 034321/66640, Fax: 034321/ 66667 (d)  
Telefon/Fax: 034321/ 12008 (p)

#### 1. Spieltag (1. Halbserie)

##### **Sonnabend, 25. August 2001, 15.00 Uhr**

- |     |                   |                 |                       |
|-----|-------------------|-----------------|-----------------------|
| 001 | Döbelner SC       | - SpVgg. 1899   |                       |
| 002 | K.94 Markkleeberg | - TuS Leutzsch  |                       |
| 003 | VfB Zwenkau       | - ESV Delitzsch |                       |
| 004 | Alem. Geithain    | - FSV Krostitz  |                       |
| 005 | Bad Lausick       | - SV Leipzig NW |                       |
| 006 | Rotation 1950     | - Hausdorfer SV |                       |
| 007 | Taucha 99         | - Tresenwald    |                       |
| 008 | Klinga/Ammelsh.   | - Bornaer SV 91 | <b>(29.08.,18.30)</b> |

#### 2. Spieltag

##### **Sonnabend, 01. September 2001, 15.00 Uhr**

- |            |                          |                        |                       |
|------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|
| 009        | Bornaer SV 91            | - Taucha 99            |                       |
| 010        | Hausdorfer SV            | - Bad Lausick          |                       |
| 011        | SV Leipzig NW            | - Alem. Geithain       |                       |
| 012        | FSV Krostitz             | - VfB Zwenkau          |                       |
| 013        | ESV Delitzsch            | - K.94 Markkleeberg    |                       |
| 014        | TuS Leutzsch             | - Döbelner SC          | <b>(05.09.,18.30)</b> |
| 015        | SpVgg. 1899              | - Klinga/Ammelshain    |                       |
| 016        | Tresenwald               | - Rotation 1950        |                       |
| <b>040</b> | <b>Klinga/Ammelshain</b> | <b>- Rotation 1950</b> | <b>(05.09.,18.30)</b> |

#### 3. Spieltag

##### **Sonnabend. 08. September 2001, 15.00 Uhr**

- |     |                   |                 |  |
|-----|-------------------|-----------------|--|
| 017 | Döbelner SC       | - ESV Delitzsch |  |
| 018 | K.94 Markkleeberg | - FSV Krostitz  |  |
| 019 | VfB Zwenkau       | - SV Leipzig NW |  |

020	Alem. Geithain	- Hausdorfer SV	
021	Bad Lausick	- Tresenwald	
022	Rotation 1950	- Bornaer SV 91	(16.00 Uhr)
023	SpVgg. 1899	- TuS Leutzsch	
024	Klinga/Ammelshain	- Taucha 99	

## **Herrenbereich – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Hubert Ortner, Karl-Marx-Straße 1, 04603 Windischleuba,  
Telefon: 03447/832780 (p)

### 1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonnabend, 25. August 2001, 15.00 Uhr**

001	Döbelner SC II	- Lobstädt	(26.08.01)
002	Sermuth	- Dürrweitzschen	(26.08.01)
003	Groitzsch	- SV 93 Lipsia	
004	SV Leipzig Ost	- Thierbach 59	
005	LSV Leipzig SW	- Stötteritz	
006	Brehmer Leipzig	- VfB Leisnig	
007	29 Gleisberg	- Markranstädt II	
008	BW Leipzig	- BC Hartha	

### 2. Spieltag

#### **Sonnabend, 01. September 2001, 15.00 Uhr**

009	BC Hartha	- 29 Gleisberg	
010	VfB Leisnig	- LSV Leipzig SW	
011	Stötteritz	- SV Leipzig Ost	
012	Thierbach 59	- Groitzsch	
013	SV 93 Lipsia	- Sermuth	(02.09.01)
014	Dürrweitzschen	- Döbelner SC II	
015	Lobstädt	- BW Leipzig	
016	Markranstädt II	- Brehmer Leipzig	(02.09.01)

### 3. Spieltag

#### **Sonnabend, 08. September 2001, 15.00 Uhr**

017	Döbelner SC II	- SV 93 Lipsia	(09.09.01)
018	Sermuth	- Thierbach 59	(09.09.01)
019	Groitzsch	- Stötteritz	
020	SV Leipzig Ost	- VfB Leisnig	
021	LSV Leipzig SW	- Markranstädt II	
022	Brehmer Leipzig	- BC Hartha	
023	Lobstädt	- Dürrweitzschen	
024	BW Leipzig	- 29 Gleisberg	

## **Herrenbereich – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Eberhard Sowa, Heinrich-Zille-Straße 3, 04860 Torgau  
Telefon: 03421/902613 (d) ab 18.00 Uhr  
Telefon/Fax: 03421/904925 (p), 0173/3841446

### 1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonnabend, 25. August 2001, 15.00 Uhr**

001	BW Torgau	- SG Weißnig	
002	Thallwitz	- Panitzsch-Borsdorf	
003	Fortuna Leipzig	- Bad Düben	
004	Oschatz	- Dahlen	
005	Selben	- Schkeuditz	
006	Beilrode 09	- LSG Löbnitz	(26.08.01)
007	Roland Belgern	- SG MoGoNo	(26.08.01)
008	FC Eilenburg II	- Mockrehna	

### 2. Spieltag

#### **Sonnabend, 01. September 2001, 15.00 Uhr**

009	Mockrehna	- Roland Belgern	(02.09.01)
010	LSG Löbnitz	- Selben	
011	Schkeuditz	- Oschatz	
012	Dahlen	- Fortuna Leipzig	(02.09.01)
013	Bad Düben	- Thallwitz	
014	Panitzsch-Borsdorf	- BW Torgau	
015	Weißnig	- FC Eilenburg II	
016	SG MoGoNo	- Beilrode 09	

### 3. Spieltag

#### **Sonnabend, 08. September 2001, 15.00 Uhr**

017	BW Torgau	- Bad Düben	
018	Thallwitz	- Dahlen	
019	Fortuna Leipzig	- Schkeuditz	
020	Oschatz	- LSG Löbnitz	
021	Selben	- SG MoGoNo	
022	Beilrode 09	- Mockrehna	(09.09.01)
023	Weißnig	- Panitzsch-Borsdorf	
024	FC Eilenburg II	- Roland Belgern	(13.15 Uhr)

## Frauen – Bezirksliga

Staffelleiterin: Annett Grußer, Markranstädter Straße 13, 04420 Großlehna  
Telefon: 034205/88651, 0178/4329349

Bezirksliga – Frauen

### 1. Pokalrunde

#### Sonntag, 02. September 2001, 13.00 Uhr

P 01	SG Lausen	- FSV Wacker Dahlen	
P 02	Post SV Leipzig	- SV Victoria 90 Leipzig	<b>(14.00 Uhr)</b>
P 03	SG Pegau/Markkleeberg	- SV Tresenwald	<b>(in Markkleeberg)</b>
P 04	SV Spora/Nießma	- SV Laußig 51	
P 05	Falkenhainer SV	- FC Eilenburg	<b>(14.00 Uhr)</b>
P 06	SV 90 Lissa	- SSV Thallwitz	<b>(15.00 Uhr)</b>
P 07	ESV Lokomotive Döbeln	- SG Kiebitz/Mügeln	<b>(15.00 Uhr)</b>
P 08	VfB Leipzig II	- SV Grün-Weiß Selben	<b>(01.09., 15.00 Uhr)</b>

Staffelleiterin Constanze Trock, An der Kotsche 20, 04207 Leipzig,  
POKAL: Telefon: 0160/7936223

1. Spieltag

#### Sonntag, 09. September 2001, 13.00 Uhr

001	FC Eilenburg	- Kiebitz/Mügeln	(14.00 Uhr)
002	Victoria Leipzig	- Tresenwald	
003	Dahlen	- Thallwitz	(08.09., 13.00 Uhr)
004	Pegau/Markklbg.	- SV Lissa	(in Pegau)

spielfrei: Post SV Leipzig

2. Spieltag

#### Sonntag, 16. September 2001, 13.00 Uhr

005	SV Lissa	- Dahlen	(15.00 Uhr)
006	Thallwitz	- Victoria Leipzig	(14.00 Uhr)
007	Tresenwald	- FC Eilenburg	
008	Kiebitz/Mügeln	- Post Leipzig	

spielfrei: SG Pegau/Markkleeberg

## Frauen – Bezirksklasse

Staffelleiterin: Annett Grußer, Markranstädter Straße 13, 04420 Großlehna  
Telefon: 034205/88651, 0178/4329349

1. Spieltag

#### Sonntag, 09. September 2001, 13.00 Uhr

001	ESV Döbeln	- VfB Leipzig II	(15.00 Uhr)
002	SG Lausen	- Falkenhain	
003	Selben	- Laußig 51	(15.00 Uhr)

2. Spieltag

#### Sonntag, 16. September 2001, 13.00 Uhr

004	Laußig 51	- ESV Döbeln	(14.00 Uhr)
005	VfB Leipzig II	- SG Lausen	(15.09., 15.00)
006	Falkenhain	- Selben	(14.00 Uhr)



## **Jugendbereich – Spieljahr 2001/02**

### **A-Jugend**

Staffelleiter: Matthias Pihale, Friedrichshafenerstraße 122, 04357 Leipzig  
Telefon/Fax: 0341/9213363, 0178/5914556

Bezirksliga – A-Jugend

#### 1. Pokalrunde

##### **Sonntag, 19. August 2001, 10.30 Uhr**

P 101	KSC 1864 Leipzig	- FSV Alemannia Geithain
P 102	SV Lipsia 93 Leipzig	- SV Rot-Weiß Mehderitzsch
P 103	SV Strelln/Schöna	- BSV Einheit Frohburg
P 104	<b>spielfrei</b>	- SSV Stötteritz
P 105	TSV Rackwitz	- FC Bad Lausick 1990
P 106	SV Regis-Breitungen	- SV Grün-Weiß Miltitz
P 107	SG Laußig/Bad Düben	- BC Mügeln 1919
P 108	VfB Leisnig	- SV 1919 Grimma
P 109	SV Chemie Böhlen	- Roßweiner SV

#### 1. Spieltag (1. Halbserie)

##### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

001	BW Torgau	- M. Leipzig Nord
002	SG MoGoNo	- VfB Zwenkau
003	Bad Lausick	- Döbelner SC
004	BW Leipzig	- Markranstädt (11.00 Uhr)
005	Beilrode/Arzberg	- SV Grimma
006	FA Wurzen	- Rotation 1950

#### 2. Spieltag

##### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

007	Rotation 1950	- Beilrode/Arzberg
008	SV Grimma	- BW Leipzig
009	Markranstädt	- Bad Lausick
010	Döbelner SC	- SG MoGoNo
011	VfB Zwenkau	- BW Torgau
012	M. Leipzig Nord	- FA Wurzen

#### 3. Spieltag

##### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

013	BW Torgau	- Döbelner SC
014	SG MoGoNo	- Markranstädt
015	Bad Lausick	- SV Grimma
016	BW Leipzig	- Rotation 1950
017	Beilrode/Arzberg	- FA Wurzen
018	M. Leipzig Nord	- VfB Zwenkau

## **A-Jugend – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Matthias Pihale, Friedrichshafenerstraße 122, 04357 Leipzig  
Telefon/Fax: 0341/9213363, 0178/5914556

1. Spieltag (1. Halbserie)

### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

201	Lindenau 1848	- Alem. Geithain
202	VfB Leisnig	- Frohburg
203	GW Miltitz	- Naunhof/Fuchshain
204	1886 Markkleebg.	- Hartha/Waldheim
205	Regis-Breitungen	- SO Ablass/Mahlis
206	Roßweiner SV	- Stötteritz

2. Spieltag

### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

207	Stötteritz	- Regis-Breitungen
208	SO Ablass/Mahlis	- 1886 Markkleebg.
209	Hartha/Waldheim	- GW Miltitz
210	Naunhof/Fuchshain	- VfB Leisnig
211	Frohburg	- Lindenau 1848
212	Alem. Geithain	- Roßweiner SV

3. Spieltag

### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

213	Lindenau 1848	- Naunhof/Fuchshain
214	VfB Leisnig	- Hartha/Waldheim
215	GW Miltitz	- SO Ablass/Mahlis
216	1886 Markkleebg.	- Stötteritz
217	Regis-Breitungen	- Roßweiner SV
218	Alem. Geithain	- Frohburg

## **A-Jugend – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Matthias Pihale, Friedrichshafenerstraße 122, 04357 Leipzig  
Telefon/Fax: 0341/9213363, 0178/5914556

1. Spieltag (1. Halbserie)

### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

401	Roitzsch 84	- Naundorf/Hohenp.
402	Laußig/Bad Düben	- Taucha 99
403	Oschatz	- Mehderitzsch
404	BC Mügeln	- Strelln/Schöna
405	Engelsdorf	- Tresenwald/Brand.
406	Leipzig-Wahren	- Post Leipzig

2. Spieltag

### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

407	Post Leipzig	- Engelsdorf
408	Tresenwald/Brand.	- BC Mügeln
409	Strelln/Schöna	- Oschatz

- |     |                  |                    |
|-----|------------------|--------------------|
| 410 | Mehderitzsch     | - Laußig/Bad Düben |
| 411 | Taucha 99        | - Roitzsch 84      |
| 412 | Naundorf/Hohenp. | - Leipzig-Wahren   |

### 3. Spieltag

#### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

- |     |                  |                     |
|-----|------------------|---------------------|
| 413 | Roitzsch 84      | - Mehderitzsch      |
| 414 | Laußig/Bad Düben | - Strelln/Schöna    |
| 415 | Oschatz          | - Tresenwald/Brand. |
| 416 | BC Mügeln        | - Post Leipzig      |
| 417 | Engelsdorf       | - Leipzig-Wahren    |
| 418 | Naundorf/Hohenp. | - Taucha 99         |

## **B-Jugend – Bezirksliga**

Staffelleiter: Norbert Hannak, Paul-Grüner-Straße 21a, 04107 Leipzig  
 Telefon: 0341/2132415 (p), 0175/1140303

### 1. Pokalrunde

#### **Sonntag, 19. August 2001, 10.30 Uhr**

- |       |                        |                            |                   |
|-------|------------------------|----------------------------|-------------------|
| P 201 | TuS Leutzsch 1990      | - SG Rotation Leipzig 1950 |                   |
| P 202 | SpVgg. 1899 Leipzig II | - FSV Oschatz              | <b>(18.08.01)</b> |
| P 203 | FC Eilenburg           | - FSV Krostitz             | <b>(18.08.01)</b> |
| P 204 | Hausdorfer SV          | - TSV Blau-Weiß Torgau     |                   |
| P 205 | FV Bad Düben 1921      | - SV Motor Leipzig Nord    | <b>(18.08.01)</b> |
| P 206 | Thierbacher SV 59      | - SG Zschaitz/Ostrau       |                   |
| P 207 | Dommitzscher SV GW     | - SpVgg. 1899 Leipzig I    |                   |
| P 208 | SV Tresenwald          | - SV Grün-Weiß Miltitz     |                   |

### 1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

- |     |                    |                   |                   |
|-----|--------------------|-------------------|-------------------|
| 001 | Rotation 1950      | - FA Wurzen       |                   |
| 002 | Bornaer SV 91      | - Zschaitz/Ostrau | <b>(21.10.01)</b> |
| 003 | Markranstädt       | - BW Leipzig      |                   |
| 004 | Döbelner SC        | - Bad Lausick     |                   |
| 005 | Sachsen Leipzig II | - ESV Delitzsch   | <b>(25.08.01)</b> |
| 006 | Alem. Geithain     | - LSG Löbnitz     |                   |

### 2. Spieltag

#### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

- |     |                 |                      |                   |
|-----|-----------------|----------------------|-------------------|
| 007 | LSG Löbnitz     | - Sachsen Leipzig II | <b>(01.09.01)</b> |
| 008 | ESV Delitzsch   | - Döbelner SC        |                   |
| 009 | Bad Lausick     | - Markranstädt       |                   |
| 010 | BW Leipzig      | - Bornaer SV 91      |                   |
| 011 | Zschaitz/Ostrau | - Rotation 1950      |                   |
| 012 | FA Wurzen       | - Alem. Geithain     |                   |

### 3. Spieltag

#### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

- |     |               |               |                        |
|-----|---------------|---------------|------------------------|
| 013 | Rotation 1950 | - BW Leipzig  | <b>(04.09., 18.00)</b> |
| 014 | Bornaer SV 91 | - Bad Lausick | <b>(08.09.01)</b>      |

015	Markranstädt	- ESV Delitzsch	
016	Döbelner SC	- LSG Löbnitz	
017	Sachsen Leipzig II	- Alem. Geithain	(08.09.01)
018	FA Wurzen	- Zschaitz/Ostrau	

### **B-Jugend – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Norbert Hannak, Paul-Grüner-Straße 21a, 04107 Leipzig  
 Telefon: 0341/2132415 (p), 0175/1140303

1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

201	Kitzscher	- Roßweiner SV	(25.08.01)
202	Zedtlitz 98	- BC Mügeln	
203	Hartha/Waldheim	- SpVgg. 1899	
204	Naunhof/Fuchshain	- GW Miltitz	(25.08.01)
205	ESV Döbeln	- VfB Leisnig	
206	Chemie Böhlen	- M. Leipzig Nord	(25.08.01)

2. Spieltag

#### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

207	M. Leipzig Nord	- ESV Döbeln	(01.09.01)
208	VfB Leisnig	- Naunhof/Fuchshain	
209	GW Miltitz	- Hartha/Waldheim	
210	SpVgg. 1899	- Zedtlitz 98	
211	BC Mügeln	- Kitzscher	
212	Roßweiner SV	- Chemie Böhlen	(01.09.01)

3. Spieltag

#### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

213	Kitzscher	- SpVgg. 1899	(08.09.01)
214	Zedtlitz 98	- GW Miltitz	
215	Hartha/Waldheim	- VfB Leisnig	
216	Naunhof/Fuchshain	- M. Leipzig Nord	(08.09.01)
217	ESV Döbeln	- Chemie Böhlen	
218	Roßweiner SV	- BC Mügeln	(08.09.01)

### **B-Jugend – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Norbert Hannak, Paul-Grüner-Straße 21a, 04107 Leipzig  
 Telefon: 0341/2132415 (p), 0175/1140303

1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

401	FSV Krostitz	- Leipzig-Wahren	(25.08.01)
402	Tresenwald	- Arzberg/Beilrode	(25.08.01)
403	Schkeuditz	- SV Süptitz	
404	Mehderitzsch	- Oschatz	(25.08.01)
405	Taucha 99	- SG MoGoNo	
406	Zschortau/Rackwitz	- BW Torgau	

## 2. Spieltag

### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

407	BW Torgau	- Taucha 99	(01.09.01)
408	SG MoGoNo	- Mehderitzsch	
409	Oschatz	- Schkeuditz	
410	SV Süptitz	- Tresenwald	
411	Arzberg/Beilrode	- FSV Krostitz	
412	Leipzig-Wahren	- Zschortau/Rackwitz	(01.09.01)

## 3. Spieltag

### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

413	FSV Krostitz	- SV Süptitz	(08.09.01)
414	Tresenwald	- Oschatz	(08.09.01)
415	Schkeuditz	- SG MoGoNo	
416	Mehderitzsch	- BW Torgau	(08.09.01)
417	Zschortau/Rackwitz	- Taucha 99	
418	Leipzig-Wahren	- Arzberg/Beilrode	(08.09.01)

## **C-Jugend – Bezirksliga**

Staffelleiter: Helmut Bauersfeld, Königsteinstraße 31, 04207 Leipzig  
Telefon: 0341/9405874 (p), 0170/2262162

## 1. Pokalrunde

### **Sonntag, 19. August 2001, 10.30 Uhr**

P 301	FSV Kitzscher	- SV Lokomotive Engelsdorf	
P 302	SG Zschaitz/Ostrau	- Bornaer SV 91	
P 303	SV Süptitz	- Roßweiner SV	<b>in Großwig, (10.00 Uhr)</b>
P 304	TSV 1893 Leipzig-Wahren	- SG Ablass/Wermsdorf	<b>(18.08.01)</b>
P 305	SV Naunhof 1920	- SV Tresenwald	
P 306	FSV Krostitz	- VfB Leisnig	<b>(18.08.01)</b>
P 307	Fortuna Neukirchen	- SG Arzberg/Beilrode	

## 1. Spieltag (1. Halbserie)

### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

001	Rotation 1950	- FA Wurzen	
002	SV Grimma	- Sachsen Leipzig II	
003	Markranstädt	- BW Leipzig	(09.15 Uhr)
004	Döbelner SC	- SpVgg. 1899	
005	VfB Zwenkau	- VfB Leipzig II	
006	Bornaer SV 91	- BW Torgau	<b>(21.10.01)</b>

## 2. Spieltag

### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

007	BW Torgau	- VfB Zwenkau	
008	VfB Leipzig II	- Döbelner SC	
009	SpVgg. 1899	- Markranstädt	(09.15 Uhr)
010	BW Leipzig	- SV Grimma	(01.09.01)
011	Sachsen Leipzig II	- Rotation 1950	(01.09.01)
012	FA Wurzen	- Bornaer SV 91	

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

013	Rotation 1950	- BW Leipzig	(05.09., 18.15)
014	SV Grimma	- SpVgg. 1899	
015	Markranstädt	- VfB Leipzig II	(09.15 Uhr)
016	Döbelner SC	- BW Torgau	
017	VfB Zwenkau	- Bornaer SV 91	
018	FA Wurzen	- Sachsen Leipzig II	

**C-Jugend – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Helmut Bauersfeld, Königsteinstraße 31, 04207 Leipzig  
Telefon: 0341/9405874 (p), 0170/2262162

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

201	Stötteritz	- Roßweiner SV	
202	Ablaß/Wermsdorf	- ESV Döbeln	
203	Lobstädt	- K.94 Markkleeberg	
204	Neukirchen	- Bad Lausick	
205	Zschaitz/Ostrau	- VfB Leisnig	
206	Geithain/Frankenh.	- Lindenau 1848	(09.15 Uhr)

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

207	Lindenau 1848	- Zschaitz/Ostrau	
208	VfB Leisnig	- Neukirchen	(01.09.01)
209	Bad Lausick	- Lobstädt	(09.15 Uhr)
210	K.94 Markkleeberg	- Ablaß/Wermsdorf	
211	ESV Döbeln	- Stötteritz	
212	Roßweiner SV	- Geithain/Frankenh.	(09.15 Uhr)

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

213	Stötteritz	- K.94 Markkleeberg	
214	Ablaß/Wermsdorf	- Bad Lausick	
215	Lobstädt	- VfB Leisnig	
216	Neukirchen	- Lindenau 1848	
217	Zschaitz/Ostrau	- Geithain/Frankenh.	
218	Roßweiner SV	- ESV Döbeln	

**C-Jugend – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Helmut Bauersfeld, Königsteinstraße 31, 04207 Leipzig  
Telefon: 0341/9405874 (p), 0170/2262162

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

401	BW Torgau II	- SG Lausen	(25.08.01)
402	Tresenwald	- Engelsdorf	(25.08.01)
403	Schkeuditz	- Weißnig/Belgern	

404	FC Eilenburg	- Oschatz	
405	Arzberg/Beilrode	- SG MoGoNo	
406	Leipzig-Wahren	- FSV Krostitz	(09.15 Uhr)

## 2. Spieltag

### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

407	FSV Krostitz	- Arzberg/Beilrode	(01.09.01)
408	SG MoGoNo	- FC Eilenburg	
409	Oschatz	- Schkeuditz	(01.09.01)
410	Weßnig/Belgern	- Tresenwald	
411	Engelsdorf	- BW Torgau II	
412	SG Lausen	- Leipzig-Wahren	

## 3. Spieltag

### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

413	BW Torgau II	- Weßnig/Belgern	(08.09.01)
414	Tresenwald	- Oschatz	(08.09.01)
415	Schkeuditz	- SG MoGoNo	
416	FC Eilenburg	- FSV Krostitz	
417	Arzberg/Beilrode	- Leipzig-Wahren	
418	SG Lausen	- Engelsdorf	

## **D-Jugend**

Staffelleiter: Dieter Müller, Döringstraße 34, 04357 Leipzig,  
Telefon/Fax: 0341/6016769 (p), 0170/2262163

## D-Jugend – Bezirksliga

### 1. Pokalrunde

#### **Sonntag, 19. August 2001, 10.30 Uhr**

P 401	ESV Lokomotive Döbeln	- FC Sachsen Leipzig II	
P 402	Rot-Weiß Mehderitzsch	- Döbelner SC 02/90	
P 403	BSV Einheit Frohburg	- SSV 1952 Torgau	
P 404	FSV Krostitz	- VfB Leisnig	<b>(18.08.01)</b>
P 405	SV 1863 Belgershain	- SSV Markranstädt	
P 406	LSG Löbnitz	- FC Bad Lausick 1990	
P 407	FSV Kitzscher	- VfB Leipzig II	<b>(18.08.01)</b>
P 408	SV Eintracht Leipzig Süd	- SG Rotation Leipzig 1950	
P 409	FC Eilenburg	- Bornaer SV 91	
P 410	SV Lok Leipzig Nordost	- Bornaer SV 91 II	

### 1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

001	BW Torgau	- VfB Leipzig	(11.00 Uhr)
002	Bornaer SV 91	- Sachsen Lpz.	(29.08., 18.00)
003	Oschatz	- Döbelner SC	<b>(22.08., 18.00)</b>
004	ESV Delitzsch	- SV Grimma	
005	K.94 Markkleeberg	- Roßweiner SV	
006	FA Wurzen	- Rotation 1950	

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

007	Rotation 1950	- K.94 Markkleeberg
008	Roßweiner SV	- ESV Delitzsch
009	SV Grimma	- Oschatz
010	Döbelner SC	- Bornaer SV 91
011	Sachsen Leipzig	- BW Torgau
012	VfB Leipzig	- FA Wurzen

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

013	BW Torgau	- Döbelner SC	(11.00 Uhr)
014	Bornaer SV 91	- SV Grimma	(08.09.01)
015	Oschatz	- Roßweiner SV	
016	ESV Delitzsch	- Rotation 1950	
017	K.94 Markkleeberg	- FA Wurzen	
018	VfB Leipzig	- Sachsen Leipzig	

**D-Jugend – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Dieter Müller, Döringstraße 34, 04357 Leipzig,  
Telefon/Fax: 0341/6016769 (p), 0170/2262163

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

201	VfB Zwenkau	- Alem. Geithain	(25.08.01)
202	VfB Leisnig	- TuS Pegau	
203	Bad Lausick	- Lindenau 1848	(25.08.01)
204	Chemie Böhlen	- Markranstädt	
205	VfB Leipzig II	- Bornaer SV II	(29.08., 18.00)
206	BC Hartha	- Colditzer SV	

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

207	Colditzer SV	- VfB Leipzig II	
208	Bornaer SV II	- Chemie Böhlen	(01.09.01)
209	Markranstädt	- Bad Lausick	
210	Lindenau 1848	- VfB Leisnig	(01.09.01)
211	TuS Pegau	- VfB Zwenkau	
212	Alem. Geithain	- BC Hartha	(09.15 Uhr)

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

213	VfB Zwenkau	- Lindenau 1848	(08.09.01)
214	VfB Leisnig	- Markranstädt	(08.09.01)
215	Bad Lausick	- Bornaer SV II	
216	Chemie Böhlen	- Colditzer SV	
217	VfB Leipzig II	- BC Hartha	(08.09.01)
218	Alem. Geithain	- TuS Pegau	(09.15 Uhr)



## **D-Jugend – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Dieter Müller, Döringstraße 34, 04357 Leipzig,  
Telefon/Fax: 0341/6016769 (p), 0170/2262163

### 1. Spieltag (1. Halbserie)

#### **Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

401	Engelsdorf	- Belgern	
402	SG MoGoNo	- Dahlen	(09.45 Uhr)
403	SpVgg. 1899	- FC Eilenburg	(25.08.01)
404	BW Leipzig	- Brandis	(09.30 Uhr)
405	Sachsen Leipzig II	- Schkeuditz	
406	Naundorf/Wölkau	- SSV Torgau	

### 2. Spieltag

#### **Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

407	SSV Torgau	- Sachsen Leipzig II	
408	Schkeuditz	- BW Leipzig	
409	Brandis	- SpVgg. 1899	
410	FC Eilenburg	- SG MoGoNo	
411	Dahlen	- Engelsdorf	
412	Belgern	- Naundorf/Wölkau	

### 3. Spieltag

#### **Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

413	Engelsdorf	- FC Eilenburg	
414	SG MoGoNo	- Brandis	
415	SpVgg. 1899	- Schkeuditz	(08.09.01)
416	BW Leipzig	- SSV Torgau	(08.09.01)
417	Sachsen Leipzig II	- Naundorf/Wölkau	
418	Belgern	- Dahlen	

## **E-Jugend**

Staffelleiter: Andreas Grußer, Kleeweg 04, 04420 Großlehna,  
Telefon: 034205/88070, Fax: 034205/83390 (p), 0178/3668500

### E-Jugend – Bezirksliga

#### 1. Pokalrunde

#### **Sonntag, 19. August 2001, 10.30 Uhr**

P 501	SV Blau-Weiß Bennewitz	- VfB Leipzig I	
P 502	SV Grün-Weiß Selben	- SC Eintracht Schkeuditz	
P 503	SV Ostrau 1990	- FSV Brandis 1921	
P 504	SpVgg. 1899 Leipzig	- SV 1919 Grimma I	
P 505	Rot-Weiß Mehderitzsch	- SG Motor Gohlis Nord Leipzig	<b>(18.08.01)</b>
P 506	FSV Beilrode 09	- SG Rotation Leipzig 1950	
P 507	FSV Krostitz	- ESV Delitzsch	<b>(09.00 Uhr)</b>

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

001	Engelsdorf	- VfB Leipzig	
002	Bornaer SV 91	- Sachsen Leipzig.	(29.08., 18.00)
003	Oschatz	- Döbelner SC	
004	BW Leipzig	- SV Grimma	(09.30 Uhr)
005	K.94 Markkleeberg	- Schkeuditz	
006	FA Wurzen	- Rotation 1950	

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

007	Rotation 1950	- K. 94 Markkleeberg.	(09.15 Uhr)
008	Schkeuditz	- BW Leipzig	(09.15 Uhr)
009	SV Grimma	- Oschatz	
010	Döbelner SC	- Bornaer SV 91	
011	Sachsen Leipzig	- Engelsdorf	
012	VfB Leipzig	- FA Wurzen	
026	Bornaer SV 91	- Rotation 1950	<b>(05.09.,18.00)</b>

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

013	Engelsdorf	- Döbelner SC	
014	Bornaer SV 91	- SV Grimma	(08.09.01)
015	Oschatz	- Schkeuditz	
016	BW Leipzig	- Rotation 1950	(08.09., 09.15)
017	K.94 Markkleeberg	- FA Wurzen	
018	VfB Leipzig	- Sachsen Leipzig	

**E-Jugend – Bezirksklasse Staffel 1**

Staffelleiter: Andreas Grußer, Kleeweg 04, 04420 Großlehna,  
Telefon: 034205/88070, Fax: 034205/83390 (p), 0178/3668500

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

201	VfB Zwenkau	- Alem. Geithain	(25.08., 09.15)
202	Stötteritz	- TuS Pegau	
203	Bad Lausick	- Lindenau 1848	(25.08.01)
204	Frankenhain	- Markranstädt	
205	VfB Leipzig II	- Wermsdorf	
206	spielfrei: Brehmer Leipzig		

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

207	Brehmer Leipzig	- VfB Leipzig II	
208	Wermsdorf	- Frankenhain	
209	Markranstädt	- Bad Lausick	(09.30 Uhr)
210	Lindenau 1848	- Stötteritz	
211	TuS Pegau	- VfB Zwenkau	
212	spielfrei: Alem. Geithain		

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

213	VfB Zwenkau	- Lindenau 1848	(08.09.,09.15)
214	Stötteritz	- Markranstädt	
215	Bad Lausick	- Wermsdorf	(08.09.01)
216	Frankenhain	- Brehmer Leipzig	
217	Alem. Geithain	- TuS Pegau	(08.09.01)
218	spielfrei: VfB Leipzig II		

**E-Jugend – Bezirksklasse Staffel 2**

Staffelleiter: Andreas Grußer, Kleeweg 04, 04420 Großlehna,  
Telefon: 034205/88070, Fax: 034205/83390 (p), 0178/3668500

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonntag, 26. August 2001, 10.30 Uhr**

401	BW Torgau	- M. Leipzig Nord	(09.45 Uhr)
402	SG MoGoNo	- Beilrode 09	(11.00 Uhr)
403	Dommitzsch	- FC Eilenburg	
404	ESV Delitzsch	- Brandis	
405	Sachsen Leipzig II	- Tresenwald	
406	spielfrei: Engelsdorf II		

2. Spieltag

**Sonntag, 02. September 2001, 10.30 Uhr**

407	Engelsdorf II	- Sachsen II	(01.09., 09.15)
408	Tresenwald	- ESV Delitzsch	
409	Brandis	- Dommitzsch	
410	FC Eilenburg	- SG MoGoNo	
411	Beilrode 09	- BW Torgau	
412	spielfrei: Motor Leipzig Nord		

3. Spieltag

**Sonntag, 09. September 2001, 10.30 Uhr**

413	BW Torgau	- FC Eilenburg	(09.45 Uhr)
414	SG MoGoNo	- Brandis	(09.15 Uhr)
415	Dommitzsch	- Tresenwald	
416	ESV Delitzsch	- Engelsdorf II	
417	M. Leipzig Nord	- Beilrode 09	
418	spielfrei: FC Sachsen Leipzig II		

**Mädchen B und Mädchen C – Spieljahr 2001/02**

Staffelleiterin: Heike Müller, Schwarzackerstraße 9, 04299 Leipzig  
Telefon: 0341/9900346 (p), 0171/4784499

Mädchen B – Bezirksliga

1. Pokalrunde

**Sonnabend, 01. September 2001**

P 01	SV 90 Lissa	- VfB Leipzig	(11.00 Uhr)
P 02	Bornaer SV 91	- SC Eintracht Schkeuditz	(14.00 Uhr)

Staffelleiterin Constanze Trock, An der Kotsche 20, 04207 Leipzig  
POKAL: Telefon: 0160/7936223

1. Spieltag (1. Halbserie)

**Sonnabend, 08. September 2001**

001	VfB Leipzig	- Radefelder SV	(14.00 Uhr)
002	Schkeuditz	- SV Grimma	(10.30 Uhr)
003	BW Deutzen	- SV 90 Lissa	(10.00 Uhr)
004	Neukirchen	- Pegau/Markkleebg.	(10.00 Uhr)
005	Bornaer SV 91	- Post Leipzig	(14.00 Uhr)

2. Spieltag

**Sonnabend, 15. September 2001**

006	Post Leipzig	- Neukirchen	(16.09., 10.30 Uhr)
007	Pegau/Markkleebg.	- BW Deutzen	(12.00 Uhr)
008	SV 90 Lissa	- Schkeuditz	(11.00 Uhr)
009	SV Grimma	- VfB Leipzig	(11.00 Uhr)
010	Radefelder SV	- Bornaer SV 91	(10.30 Uhr)

3. Spieltag

**Sonnabend, 22. September 2001**

011	VfB Leipzig	- SV 90 Lissa	(14.00 Uhr)
012	Schkeuditz	- Pegau/Markkleebg.	(10.30 Uhr)
013	BW Deutzen	- Post Leipzig	(10.00 Uhr)
014	Neukirchen	- Bornaer SV 91	(10.00 Uhr)
015	Radefelder SV	- SV Grimma	(10.30 Uhr)

**Mädchen C – Bezirksliga**

Staffelleiterin: Heike Müller, Schwarzackerstraße 9, 04299 Leipzig  
Telefon: 0341/9900346 (p), 0171/4784499

1. Pokalrunde

**Sonnabend, 01. September 2001**

P 01	Fortuna Neukirchen	- Post SV Leipzig	(10.00 Uhr)
------	--------------------	-------------------	-------------

Staffelleiterin Constanze Trock, An der Kotsche 20, 04207 Leipzig  
POKAL: Telefon: 0160/7936223

1. Spieltag

**Sonnabend, 08. September 2001**

001	VfB Leipzig	- Post Leipzig	(12.00 Uhr)
-----	-------------	----------------	-------------

spielfrei: Neukirchen

2. Spieltag

**Sonnabend, 15. September 2001**

002	VfB Leipzig	- Neukirchen	(12.00 Uhr)
-----	-------------	--------------	-------------

spielfrei: Post Leipzig

3. Spieltag

**Sonnabend, 22. September 2001**

003	Neukirchen	- Post Leipzig	(10.00 Uhr)
-----	------------	----------------	-------------

spielfrei: VfB Leipzig

# Gratulation zum Geburtstag im Monat August 2001

## HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE

*Hartmut Bruder*

10. August 2001  
Vorsitzender Breitensport

*Heinz Rossberg*

14. August 2001  
Presseverantwortlicher LfV

*Hasso Döring*

23. August 2001  
Präsident Torgau/Oschatzer FV

*Volker Preiß*

30. August 2001  
Vorsitzender Jugendausschuss

DER VORSTAND  
DES LEIPZIGER FUSSBALLVERBANDES e.V.  
WÜNSCHT ALLEN JUBILAREN BESTE  
GESUNDHEIT,  
FREUDE AM FUSSBALL UND WEITERHIN VIEL  
ERFOLG!

### **LEIPZIGER FUSSBALLVERBAND e.V.**

Geschäftsstelle, Abtnaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig

Internet: [www.leipziger-fussballverband.de](http://www.leipziger-fussballverband.de)

e-mail: [info@leipziger-fussballverband.de](mailto:info@leipziger-fussballverband.de)

Telefon: 0341/2328490 + 0341/24446119 Fax: 0341/2312120

Redaktionsschluss: 13. Juli 2001

Erscheinungstag: 17. Juli 2001

Bankverbindung: Sparkasse Leipzig, Konto-Nr. 119 020 2294, BLZ: 860 555 92

(LFV-Kurier.doc15- Nr. 095/August 2001)

